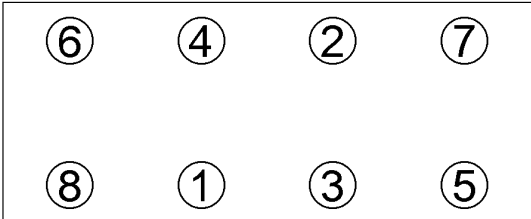


Anziehvorschrift für Zylinderkopf		383.290 passend für / suitable for adaptable à / adaptable a	 Das Original	
Tightening Instructions for Cylinder Head				
Instructions de serrage pour culasse				
Prescripciones de apriete para culatas				
Schraubenkopf / Head shape Tête de vis / Cabeza de tornillo		Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete		
				
057.260 M12x166-10.9				
Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	* 40 Nm ➤ 60 Nm ➤ 90° ➤ 90° ➤ 90° ➤ 90° ☐ 90° lösen/slacken			
Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion				
* ★ ☐ ● ➤	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden Warmlauf (80°C) Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen Setzzeit Drehwinkel	use new cylinder head bolts warm up time (80°C) loosen and tighten each bolt relaxation time torque angle	utiliser des vis neuves chauffage (80°C) deserrer et serrer vis par vis durée de tassement angle de serrage	emplar tornillos nuevos calentamiento (80°C) aflojar y apretar tornillo a tornillo tiempo de espera ángulo de giro
Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor				
ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2 72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601			*383.290*	